

IV. In this letter, written by Biard to his provincial, a few weeks after the arrival at Port Royal, the missionary gives the details of his voyage, describes the spiritual and material condition of Poutrincourt's colony, and outlines plans for work among the Indians—only Huguenot ministers being, as yet, allowed under the charter to serve the spiritual needs of the colonists themselves.

V. In this letter, Biard notifies his general of the safe arrival of Massé and himself.

VI. A like duty is here performed by Massé.

VII. Father Jouvency, one of the eighteenth-century historians of the Society of Jesus, herein gives an historical account of the Canadian missions of his order, in 1611-13; and, by way of comparison, tells of the condition of the same missions in 1703, ending with a list of the Jesuit missions in North America in the year 1710, the date of original publication.

VIII. Herein, Jouvency gives a detailed account of the Indian tribes of Canada,—their customs, characteristics, superstitions, etc. Although not in strict chronological order, these chapters are given here as being from the same work as the foregoing.

In the preparation of several of the Notes to Volume I., the Editor has had some assistance from Mrs. Jane Marsh Parker, of Rochester, N. Y.

R. G. T.

MADISON, WIS., August, 1896.